**Anexa nr. 4-PO bilingv**

**românâ-engleză**

**CONTRACT INDIVIDUAL DE MUNCĂ**

**PENTRU ACTIVITĂȚI ÎN REGIM PLATA CU ORA, PRIVIND PARTICIPAREA ȊN COMISIILE DE SUSȚINERE A TEZELOR DE DOCTORAT, PE DURATĂ DETERMINATĂ, CU TIMP PARȚIAL DE LUCRU**

***(Employment contract for HOURLY PAYMENTactivities FOR the doctoral THESIS committee, IN THE fixed term contract with partial working time*)**

|  |  |
| --- | --- |
| Încheiat şi înregistrat sub nr. ***………………***din data de***…………..***în registrul general de evidenţă a salariaţilor.   1. A. Părţile contractului   **UNIVERSITATEA TEHNICĂ „GHEORGHE ASACHI” DIN IAŞI**, cu sediul în Bld. Prof. Dimitrie Mangeron nr.67, cod fiscal 4701606, telefon 0232/278683, reprezentată legal prin **Prof. univ. dr. ing. Dan CAŞCAVAL**, în calitate de **Rector**  Și  **Dl./D-na**............................................................. domiciliat/ă în localitatea..............................................,  Str.................................. nr..........., bl............, sc........., ap......,sectorul....................../judeţul.............................,  posesor/posesoare a cărţii de identitate seria........., nr............................................................, eliberată de ..........................................................................., la data de................................................., CNP/NIF..................................................................  În baza art.10 din Legea nr. 53/2003- Codul Muncii și Legea nr.199/2023, se încheie prezentul contract individual de muncă prin care se convin următoarele:  B. Obiectul contractului:Obiectul contractului: activitate în regim plata cu ora – activităţi privind participarea în comisiile de susținere a tezei de doctorat - a doamnei/domnului.................................  ............................ (numele și prenumele studentului doctorand).  C. Durata contractului:determinată, aferentă perioadei de desfășurare a activităţilor de susținere a tezei de doctorat, în anul universitar 2025-2026 pe perioada cuprinsă între data de ....................................... și data de ....................................................  D. Locul de muncă: Activitatea se desfășoară la Facultatea ...............................................................  E. Felul muncii:  Funcţia didactică deținută(2):  1.Profesor universitar / COR 231005  2.Conferențiar universitar/ COR 231002   1. F. Atribuţii:   Conform prevederilor Legii nr. 199/2023  G. Durata muncii: o fracţiune de normă, maxim 4 ore fizice / zi.  **Repartizarea programului de lucru: inegal, în funcţie de activităţile didactice specifice.**   1. H. Salarizare: 2. **Salariul brut (3)....................... lei,** corespunzător tarifelor brute orare aprobate conform Metodologiei privind plata activităţilor didactice din posturile didactice rezervate, vacante ori temporar vacante în regim de plata cu ora, pentru anul universitar 2025-2026 și orelor efectiv lucrate. 3. Activităţile desfăşurate vor fi plătite în baza Fișei de pontaj pentru activitățile desfășurate în cadrul comisiei de susţinere a tezei de doctorat-Anexa nr. 8-PO din Metodologia privind plata activităţilor didactice din posturile didactice rezervate, vacante ori temporar vacante în regim de plata cu ora, pentru anul universitar 2025-2026.   **I.Drepturi şi obligaţii ale părţilor:**  **Cadrul didactic** are în principal, următoarele **drepturi**:  a) dreptul la remunerare pentru activitatea desfăşurată prin plata cu ora;  b) dreptul la securitate şi sănătate în muncă;  c) dreptul la egalitate de şanse şi tratament.  **Cadrului didactic** îi revin, în principal, următoarele **obligaţii**:  a) obligaţia de a realiza activităţile repartizate, inclusiv activităţile de evaluare;  b) obligaţia de a respecta regulamentele instituţiei;  c) obligaţia de a respecta măsurile de securitate şi sănătate a muncii în unitate;  d) obligaţia de a respecta secretul de serviciu;  e) obligaţia de a respecta prevederile Codului de etică universitară;  f) obligaţia de a respecta prevederile Legii nr.199/2023referitoare la statutul pe care îl deţine, precum şi obligaţiile care-i revin în acest context.  **UNIVERSITATEA TEHNICĂ „GHEORGHE ASACHI” DIN IAŞI** are, în principal, următoarele **drepturi**:  a) să emită dispoziţii cu caracter obligatoriu pentru cadrul didactic, sub rezerva legalităţii lor;  b) să exercite controlul asupra modului de îndeplinire a obligaţiilor care decurg din prezentul contract.  **UNIVERSITĂȚII TEHNICE „GHEORGHE ASACHI” DIN IAŞI** îi revin în principal, următoarele **obligaţii**:  a) să acorde cadrului didactic remuneraţia pentru activitatea depusă, conform lit.H;  b) să înmâneze un exemplar din contractul individual de muncă;  c) să asigure permanent condiţiile tehnice şi organizatorice necesare şi condiţiile corespunzătoare de muncă;  d) să elibereze, la cerere, toate documentele care atestă calitatea de cadru didactic asociat a solicitantului;  e) să asigure confidenţialitatea datelor cu caracter personal ale salariaţilor.  **J. Dispoziții finale**  1. Orice modificare privind clauzele contractuale în timpul executării prezentului contract impune încheierea unui act adiţional la contract, conform dispoziţiilor legale, agreate de ambele părţi.  2**.** Contractul individual de muncă poate fi reziliat de către una din părţi, în condiţiile stabilite de legislaţia muncii în vigoare.  3. Conflictele în legătură cu încheierea, executarea, modificarea, suspendarea sau încetarea prezentului contract sunt soluţionate pe cale amiabilă, iar dacă această modalitate se constată inoperantă se face apel la instanţa judecătorească competentă material şi teritorial, potrivit legii.  Prezentul contract individual de muncă s-a încheiat în două exemplare originale, tehnoredactate, câte unul pentru fiecare parte, fără a se permite completarea sau modificarea manuală a clauzelor acestuia. | concluded and recorded under no. …...............on the date of................. in the general record of employees  A. Contract parties  “**Gheorghe Asachi” TECHNICAL UNIVERSITY OF IAŞI**, whose address is in Iaşi, bld. Prof. DimitrieMangeron, no. 67, tax identification number: 4701606, telephone: 0232/278683, legally represented by **Professor Eng. Dan CAŞCAVAL, PhD**, in his capacity of **Rector**,  And  **Mr./Mrs.** ………………………………..................., whose address is at …………..................................………, str. …………………….,no. …, flat......., apt..........., sector........., the county of …………............……, owner of the national ID/passport with the series ………….no. ………...................................................………., issued by ………….................................................................…… on …….........……………, CNP /NIF (national identification number) …………………....................…………..  In the base of art 10 from Law no. 53 /2003 – Labor Code, Law no. 199/2023, with all subsequent completions and modifications, it concludes the present employment contract as it follows:  B. Object of the contract:The object of the contract: activities in the doctoral committee for sustaining the doctoral thesis of Mr./Mrs....................................................................................................(name and surname of the doctoral student).  C. Contract duration:fixed terms, according to the period of doctoral thesis defence, from the universitary year 2025-2026 during ................................................................ and ....................................................  D. Place of work: The activities will take place at the Faculty of.........................................................  E. Type of work:  Didactical title:  1.Professor / COR 231005  2.Associate professor/ COR 231002  F. Job’s duties:  According to the provisions of Law no. 199/2023  G. Working hours: a fraction of the full position, maximum 4 hours / day*.*  **The distribution of the working time is unequal, according to the specific didactical activities.**  H. Wages:   1. Gross salary ....................... lei, hourly gross tariff information approved according to the Methodology regarding the payment of teaching activities in reserved, vacant or temporary teaching positions in hourly payment regime, for the academic year 2025-2026 and the hours actually worked. 2. Activities carried out will be paid based on the Time Sheet for activities carried out within the commission for defending the doctoral thesis - Annex no. 8-PO from the Methodology regarding the payment of teaching activities from reserved, vacant or temporary teaching positions in hourly payment regime, for the academic year 2025-2026.   **I. Rights and obligations of the parties:**  **The teacher** has mainly the following *rights:*  a) the right to remuneration for the activity carried out by hourly payment;  b) the right to safety and health at work;  c) the right to equal opportunities and treatment.  **The teacher** has mainly the followingobligations:  a) the obligation to carry out the assigned activities, including the evaluation activities;  b) the obligation to respect the regulations of the institution;  c) the obligation to observe the occupational safety and health measures in the unit;  d) the obligation to respect the professional secret;  e) the obligation to comply with the provisions of the Code of University Ethics;  f) the obligation to comply with the provisions of Law no. 199/2023regarding the status it holds, as well as the obligations incumbent on it in this context.  ***"*GHEORGHE ASACHI" TECHNICAL UNIVERSITY OF IAŞI** has, mainly, the following **rights:**  a) to issue mandatory provisions for the teacher, subject to their legality;  b) to exercise control over the manner of fulfilling the obligations arising from this contract.  **"GHEORGHE ASACHI" TECHNICAL UNIVERSITY OF IAŞI** mainly has the following **obligations:**  a) to grant to the teacher the remuneration for the submitted activity, according to letter H;  b) to hand over a copy of the individual employment contract;  c) to permanently ensure the necessary technical and organizational conditions and the corresponding working conditions;  d) to issue, upon request, all the documents attesting the quality of associate teacher of the applicant;  e) to ensure the confidentiality of the personal data of the employees.  **J. Final provisions**  1. Any amendment to the contractual clauses during the performance of this contract shall require the conclusion of an addendum to the contract, in accordance with the legal provisions agreed by both parties.  2. The individual employment contract may be terminated by one of the parties, under the conditions established by the labor legislation in force.  3. Disputes in connection with the conclusion, execution, modification, suspension or termination of this contract shall be settled amicably, and if this method is found inoperative, the materially and territorially competent court shall be appealed, according to the law.  This individual employment contract was concluded in two original, typewritten copies, one for each party, without allowing the manual completion or modification of its clauses. |

**UNIVERSITATEA TEHNICĂ „GHEORGHE ASACHI” DIN IAŞI**

**RECTOR,**

**Prof.univ.dr.ing. Dan CAȘCAVAL**

**Decan*(Dean*),**

**...................................................**

**Cadru didactic (*teacher/researcher*)**

**.........…………………………………..**

**Viză Control Financiar Preventiv Propriu**

**…………………………………………………..**

Consilier Juridic (*Legal Department*),

Jur. Mirela Maria TROIA

*Verificat,*

**Salariat responsabil din cadrul Serviciului Salarizare**

***............................................................***